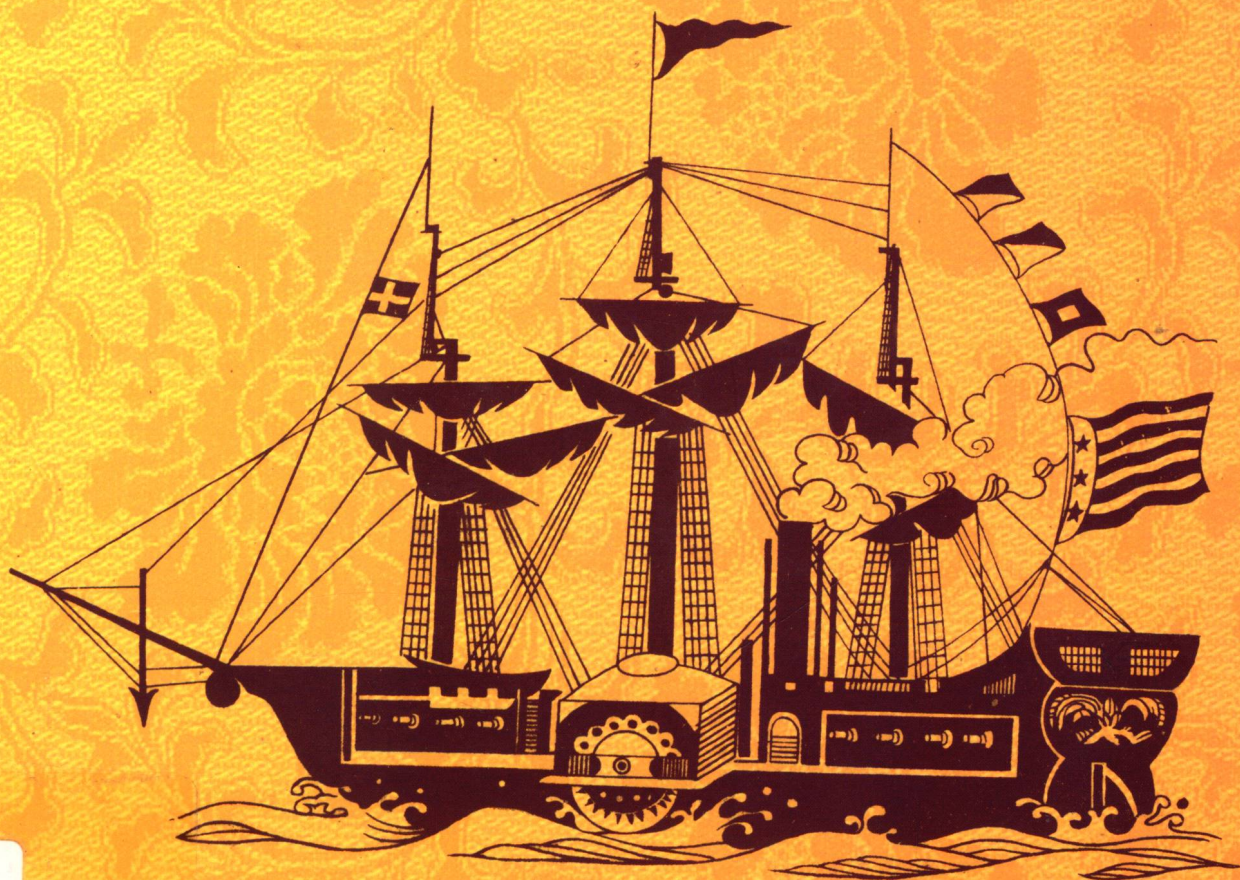


近代東亞

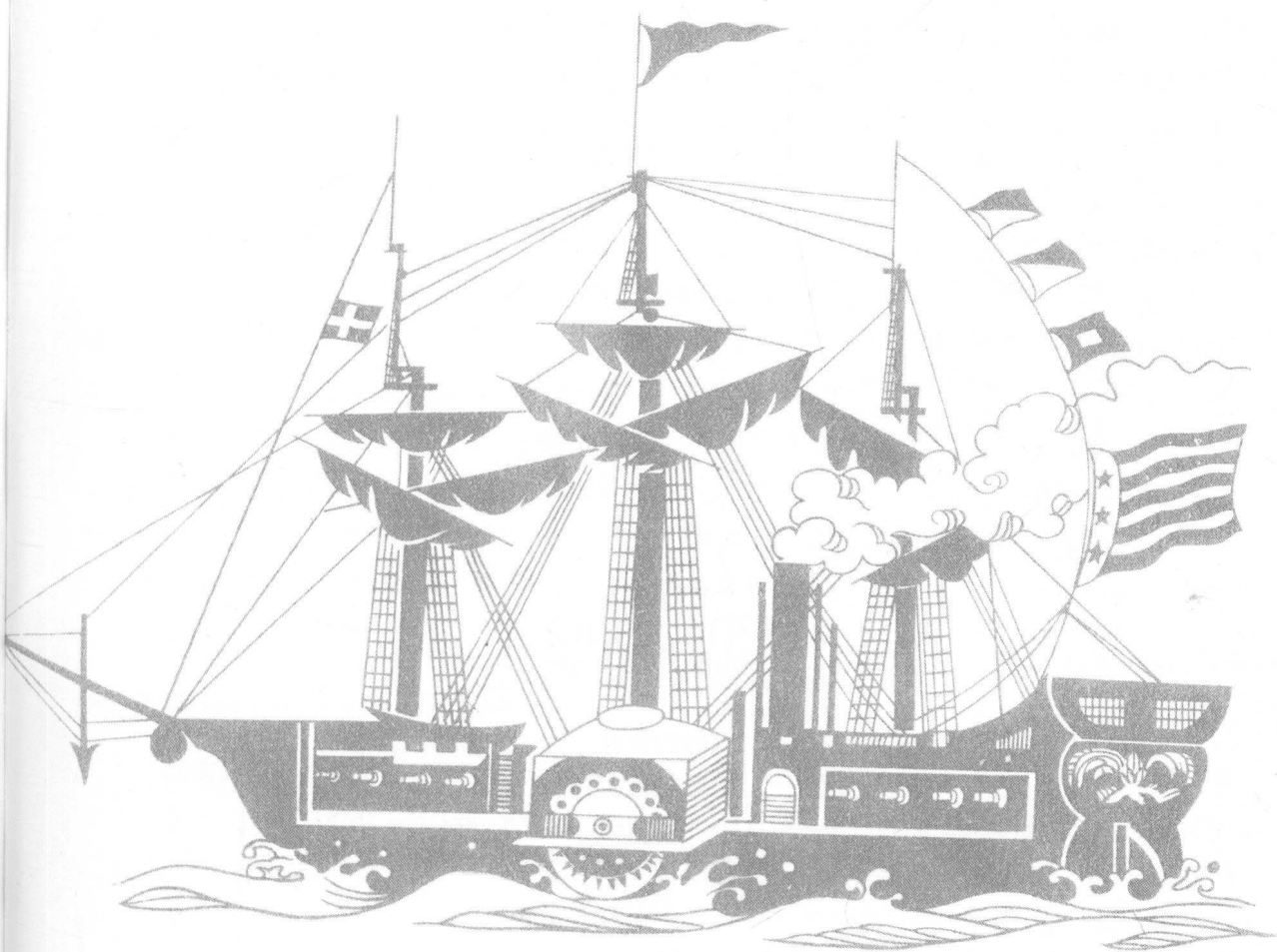
百年圖像集

本書是近代日本崛起過程的歷史畫冊，圖文均選自《幕末・明治・大正回顧八十年史》全書24本系列畫冊，選取的重點在於近代日本與臺灣、中國大陸有關的歷史事件，同時也呈現日本從被迫開埠通商至崛起、對外擴張的完整面貌。

關正宗 編譯



近代東亞百年圖像集



《近代東亞百年圖像集》

編 譯／闕正宗

發行人／張瑞香

總編輯／楊蓮福

執行編輯／陳謙

排版設計／葉兩發

封面設計／黃淑鶴

出版者／博揚文化事業有限公司

112 臺北市北投區東華街一段 48 巷 6 之 1 號

電話：(02) 2826-1203 傳真：(02) 2823-7374

網址：http://www.boyyoung.com.tw/

E-mail：boyyoung2008@yahoo.com.tw

劃撥帳號：18871684

戶名：博揚文化事業有限公司

印刷／承亞興企業有限公司

總經銷／貿騰發賣股份有限公司

地址：235 新北市中和區中正路 880 號 14 樓

網址：www.namode.com

電話：(02) 8227-5988

傳真：(02) 8227-5989

ISBN 978-986-6543-69-2

定價 2500 元

2012 年 6 月初版一刷

版權所有 翻印必究
如有缺頁破損，請寄回更換

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

近代東亞百年圖像集 / 闕正宗編譯. -- 初版. --

新北市：博揚文化，2012.06

面；公分

ISBN 978-986-6543-69-2(精裝)

1. 日本史 2. 外交史 3. 近代史

731.4

101011123

近代東亞關係交涉——序《近代東亞百年圖像集》

闕正宗

本書圖文均選自《幕末・明治・大正回顧八十年史》全書 24 系列畫冊，選取的重點在於近代日本與臺灣、中國大陸有關的歷史事件，同時也呈現日本從被迫開埠通商至崛起、對外擴張的完整面貌。

本書是近代日本崛起過程的歷史畫冊，由於第一冊從缺，故從第二冊開始選譯。第二至六冊是以明治天皇誕生到末代幕府德川慶喜大政奉還為主題，以及德川幕府與俄國、歐美交往。明治天皇親政後，開始全盤西化，派遣留學生出國，明治維新之際，悄悄地併吞在 1609 年被薩摩藩入侵的琉球王國，同時冊封琉球藩主。1872 年發生「瑪麗亞露思（Maria Luz）號事件」，滿載被誘騙的華人奴工的秘魯汽船瑪麗亞露思，因遇暴風雨被迫停泊橫濱，其中一位奴工逃脫而揭發此事，全員 230 人獲救，滿清還特頒謝狀給日本。

隨著西化漸取得成果，對外擴張主義亦抬頭，征韓論與非征韓論政治人物相持不下，為了緩和內政的分裂，1871 年，以琉球宮古島漁民 66 人漂流到臺灣島西南，被牡丹社原住民殺害為由欲攻打臺灣，以轉移國內注意力，惟琉球當時仍為中國藩屬，故而日本投鼠忌器未採任何措施。1872 年日本正式吞併琉球，並以遇害漁民中有 4 位小田縣人為由，於 1873 年，利用全權大使副島種臣赴清修交條約締結之時機，測試滿清底線，並探得交涉清吏毛昶熙「彼生蕃為化外之民」之語，日本決定對臺用兵。但因當時國內征韓論沸騰，廟議全集中於征韓問題上，征討臺灣暫無法如願。後來非征韓論者取得勝利，日本國內不平之聲四起，各地時有暴動，為轉移焦點，於是決定攻臺。1874 年 4 月，由西鄉從道（1843-1902）領軍來臺，即臺灣史稱「牡丹社事件」。

「牡丹社事件」未能緩和而非征韓論者的不滿，1877 年引發內戰，即是有名的「西南戰役」。最後以西鄉隆盛（1828-1877）所領導的薩摩反政府軍失敗而告終。

「西南戰役」後明治天皇地位鞏固，力行擴張主義，開始與滿清競逐在朝鮮半島的控制權。第七冊至第十三冊主要重點，以 1882 年朝鮮王朝外戚閔妃掌權，中日兩國在韓的權力角逐，因東學黨之亂而引發「甲午戰爭」，滿清兵敗之後，不僅割讓臺灣，同時勢力亦被迫退出朝鮮半島。而填補滿清在韓勢力者為俄國，日俄衝突已不可免。1904-1905 年終於爆發日俄戰爭，俄國戰敗後，不僅失去中國東北與朝鮮半島的利益，同時還割讓一部南庫頁島領土，即日本所稱的樺太地區。

第十六冊至第廿二冊重點在第一次世界大戰日本取代德國在青島的利益，時民國初建，中華民國雖為戰勝國，仍受制於列強。中華民國父孫逸仙卸下臨時大總統職，由袁世凱繼任，1913 年 2 月，以全國鐵路督辦的身份訪問日本，訪問期間聞知宋教仁遇刺，立即停止訪問回國，「二次革命」爆發。1916 年袁世凱死後，同年 6 月接任中華民國第一任大總統的黎元洪（1864-1928），不到一個月即去

職，1922年直奉戰爭後，總統徐世昌被驅逐，黎元洪再接大總統，翌年6月復被曹錕所驅，1924年4月流亡日本。

明治天皇去世，大正天皇即位，民國建立，中日磨擦加劇，為免臺民心向「祖國」，與此同時日本對臺控制亦趨嚴，「五年理蕃事業計劃」亦正式展開。大正天皇上臺後，1914~1918年歷經第一次世界大戰，日本透過英日同盟，消滅了德國在遠東地區的根據地，獲得青島控制權。

第一次世界大戰後，日本國力漸強，1922年3月在日本東京舉辦「和平博覽會」，被殖民的臺灣與朝鮮分別設有「臺灣館」及「朝鮮館」，而預備接班的皇太子裕仁也四處出訪，並於1923年4月首度來臺。

本書後更附錄成書於甲午戰爭的《日清韓三國英名傳》，該書所有諸多偏頗歷史，但仍能補充中日競逐朝鮮半島控制權及甲午戰爭的歷史。

目次

01. 明治天皇誕生	5
02. 大政奉還	6
03. 幕末日俄之關係・雷札諾夫來朝	8
04. 自美國使節來日以來	11
05. 咸臨丸之訪美	16
06. 開港當時之橫濱圖	20
07. 幕末之橫濱與長崎	24
08. 明治維新的諸侯	30
09. 江戶城【東京】之舊貌	34
10. 王政復古大號令頒布	36
11. 歐洲派遣修好使一行	38
12. 四國聯合艦隊砲擊下關與英艦砲擊鹿兒島灣	44
13. 德川慶喜之大政奉還	48
14. 輔佐明治維新大業之公卿	54
15. 五條誓文	58
16. 明治天皇與昭憲皇太后	60
17. 王政復古大號令頒布	62
18. 戊辰之役・朝議征伐幕府	64
19. 江戶城之引渡	68
20. 明治改元與五條誓文	70
21. 明治初年京濱間之交通	74

22. 岩倉大使一行赴歐，最早的女留學生	80
23. 最早之博覽會與萬國博覽會參列委員	82
24. 明治初年英國式的軍事訓練	86
25. 基督新教之傳來	94
26. 佔領琉球設藩	100
27. 明治5年開放奴隸「瑪麗亞露思 (Maria Luz) 號事件」	102
28. 琉球藩之設置	104
29. 征韓論之沸騰	106
30. 西南之役	110
31. 明治初年陸海軍軍人之服裝	122
32. 第一屆日本國內勸業博覽會	125
33. 幕末明治初年之軍艦	128
34. 臺灣征討之役	131
35. 軍人勅諭的頒布	133
36. 明治15年及17年的朝鮮事變	135
37. 中日甲午戰爭黃海海戰	138
38. 東學黨之亂	140
39. 甲午戰爭、廣島大本營御前會議	144
40. 臨時混成旅團先行部隊在仁川上岸	146
41. 臨時混成旅團在萬里倉凱旋	148
42. 黃海大戰	150
43. 清廷丁汝昌派代表於日艦松島號內談和圖	152
44. 甲午戰爭最後一場陸戰	154

45. 佔領九連城	156
46. 戰後的金州城	158
47. 攻佔旅順	160
48. 佔領威海衛劉公島	162
49. 強艦定遠的最後	166
50. 鎮遠艦被擄獲	168
51. 威海衛港內沈沒的清艦	171
52. 春帆樓中日媾和談判	174
53. 天津城埋伏地雷董軍門大勝西兵圖	180
54. 征討臺灣	182
55. 北白川宮征臺	184
56. 臺灣平定	186
57. 庚子事變（義和團事件）	188
58. 佔領大沽砲臺	192
59. 攻擊天津	198
60. 戰後的天津	204
61. 堅守北京	207
62. 北京救援	210
63. 佔領北京	213
64. 戰後的北京與入城儀式	217
65. 庚子事變媾和會議	221
66. 中國人所畫的庚子事變版畫	226
67. 第5屆日本國內勸業博覽會	232

68. 北白川宮銅像建造	234
69. 日俄戰爭——日俄兩軍之出征	235
70. 日軍封閉旅順港	239
71. 旅順攻略	242
72. 旅順戰爭遺蹟	244
73. 遼陽及奉天（瀋陽）的會戰	250
74. 日本滿洲總司令部奉天入城	254
75. 日軍在奉天的二元帥六大將	256
76. 在昌圖（遼寧昌圖縣）視察的日本滿洲軍總司令大山元帥	258
77. 佔領庫頁島（樺太）	260
78. 對華問題，阿部局長之死	266
79. 臺灣理蕃事業最後討伐	270
80. 裕仁親王立為太子禮	274
81. 第一次世界大戰，日本進攻青島（一）	277
82. 進攻青島（二）	280
83. 青島佔領慶祝會	286
84. 青島圍攻目的揭示文	291
85. 和平博覽會之開展	292
86. 裕仁攝政宮遊臺灣	296
87. 大正年間訪日的外國名士	302

01. 明治天皇誕生

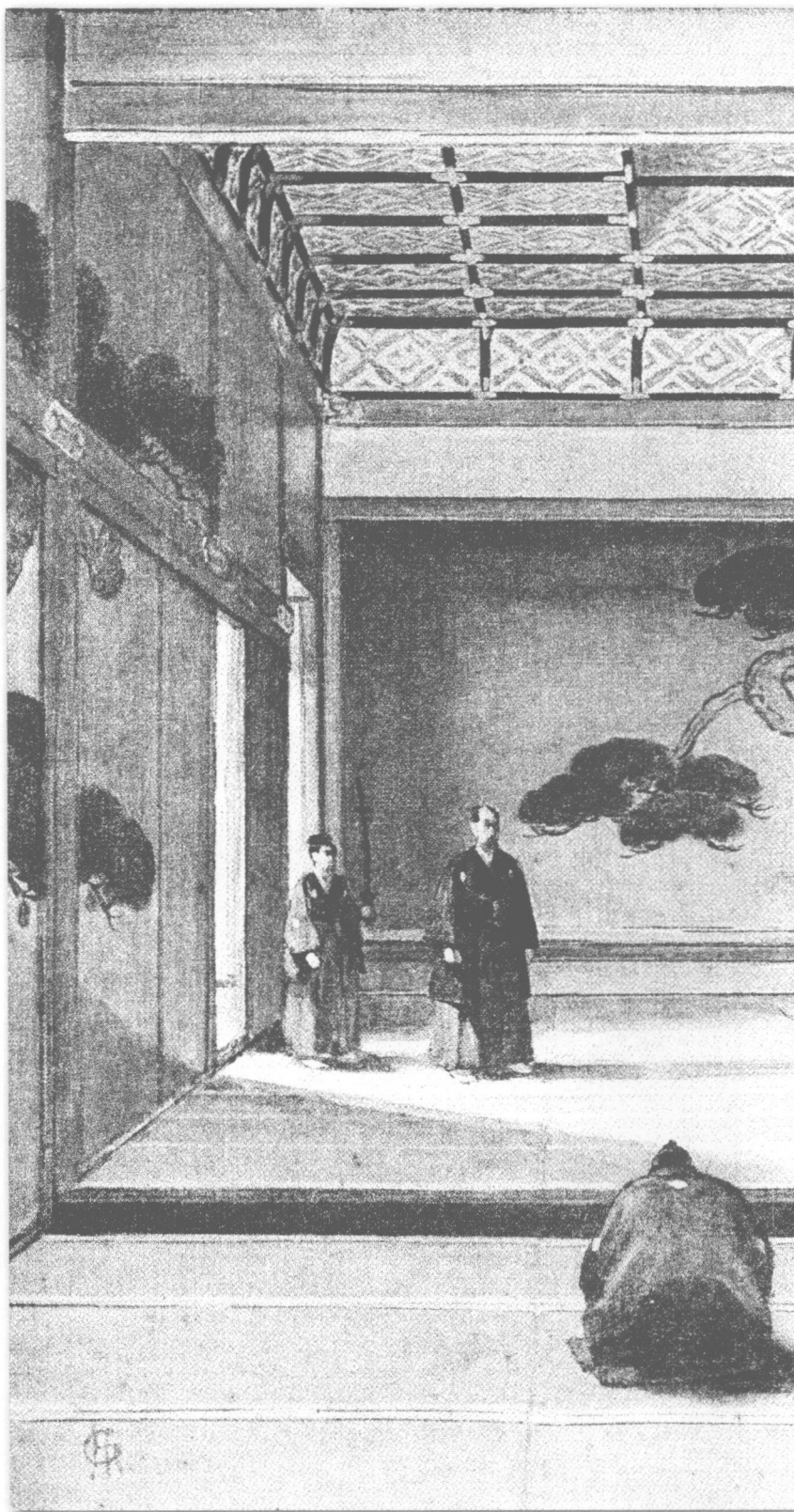
明仁天皇，名睦仁，為孝明天皇第二皇子，嘉永 5（1852）年 9 月 22 日（陽曆 11 月 3 日）生於京都御所石藥師御門內中山邸。生母是官拜從一品中山能卿之女慶子。

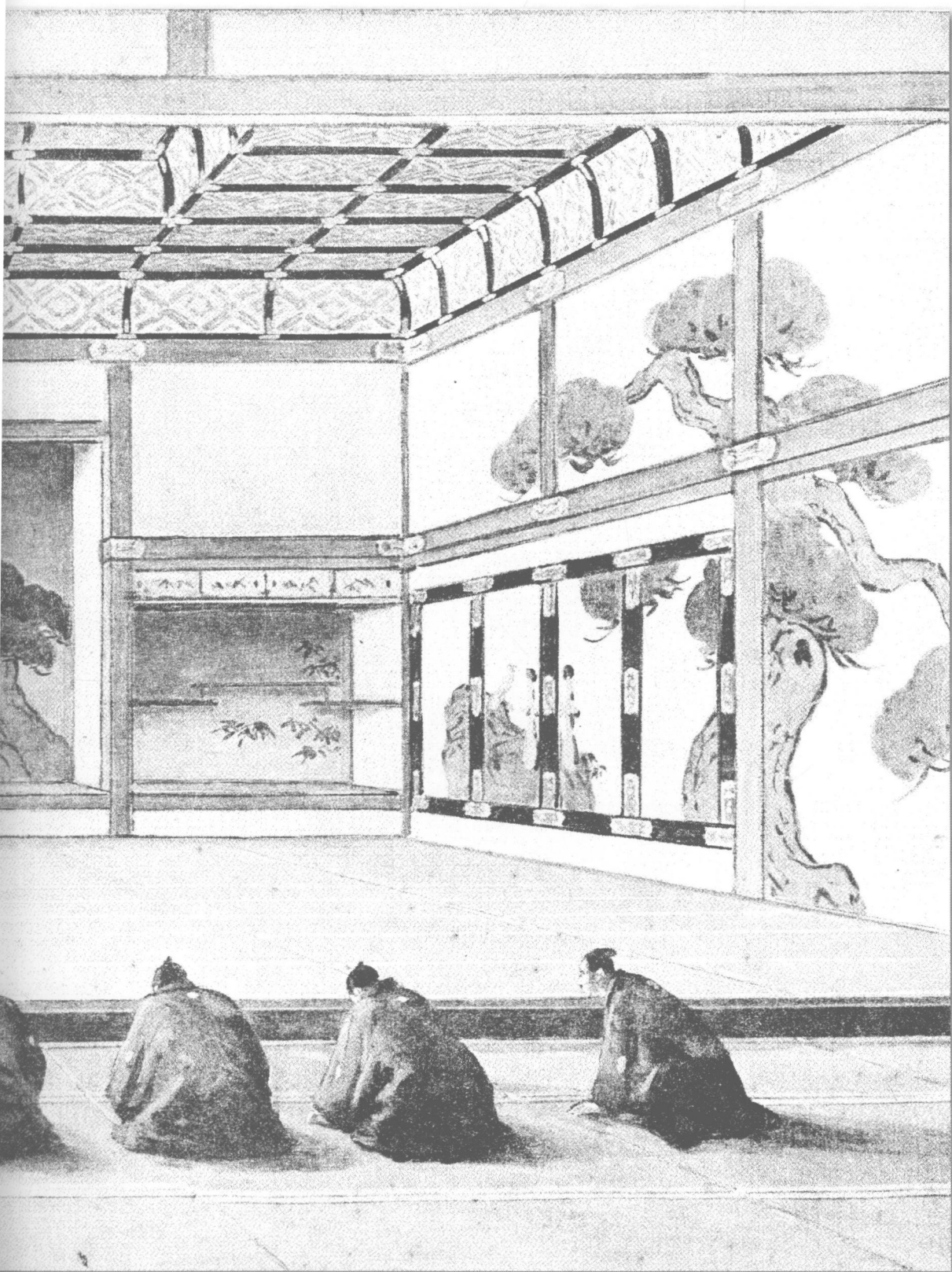


01-1 明治天皇誕生（百官參賀・五姓田芳柳畫）

02. 大政奉還

慶應2（1866）年12月25日，孝明天皇去世，慶應3年9月，明治天皇暫於清涼殿即小御所登基，年僅16歲。此時山內容堂建議後藤象二郎等大政奉還，德川慶喜亦察覺大勢所趨，於同年10月13日，在二條城召集在京諸藩重要幹部，宣佈大政奉還，本圖為在二條城內宣佈之情形。





02-1大政奉還（二條城内將軍到場・五姓田芳柳畫）

03. 幕末日俄之關係・雷札諾夫來朝

尼可拉・雷札諾夫(Nikolai Petrovich Rezanov)俄羅斯人，任元老院書記官，之後來到遠東，從事海軍造船。文化元(1804)年9月，乘旗艦拿鐵西達號來到長崎，肥田豐後奉行守(幕府某行政部門長官)大驚，急報幕府。12月，遠山景晉監督奉命與雷札諾夫會見，准予通商，要求退兵。雷札諾夫一直待在長崎，直到翌年夏天，文化3年才回國，文化4年5月病逝。



03-1 俄使雷札諾夫像

ラッシーヤ國ノ使節



03-2 雷札諾夫の木版畫，1806年從陸路回國，後病死。滯留長崎時，所編纂的日本語辭典，藏於今聖彼得堡（Petrograd）學士院。

ナロシヤ人
 文化元甲子年九月ニ
 ナロシヤ國ヨリ使節後人
 長等ニハジメテ渡来
 同二至三月十九日出帆ス
 ○使節名ニコラアレサノフ
 ○此獸彼國モ居ルヨシ依テ寫
 名レーウート唱フ



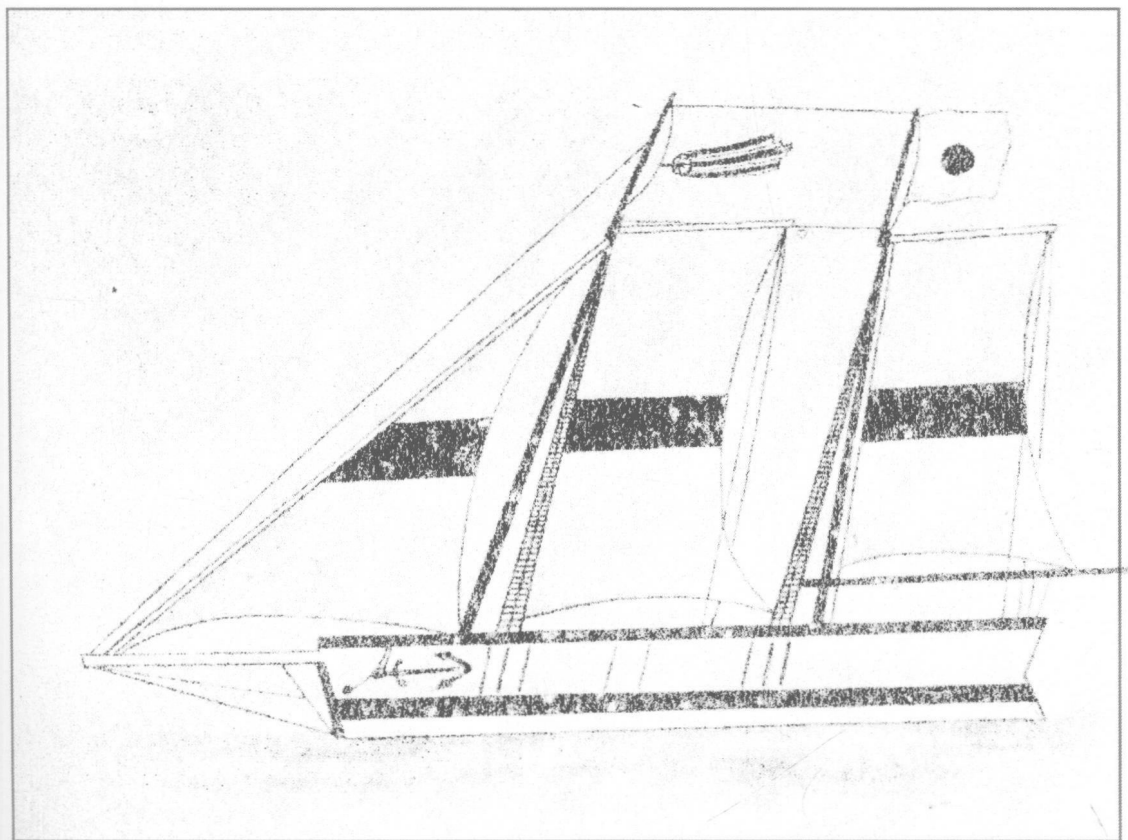
長崎勝山町 文錦堂板

03-3 俄使來朝當時之木版畫，所畫的是雷札諾夫來朝時之情況。雙頭鷲旗下即是雷札諾夫。

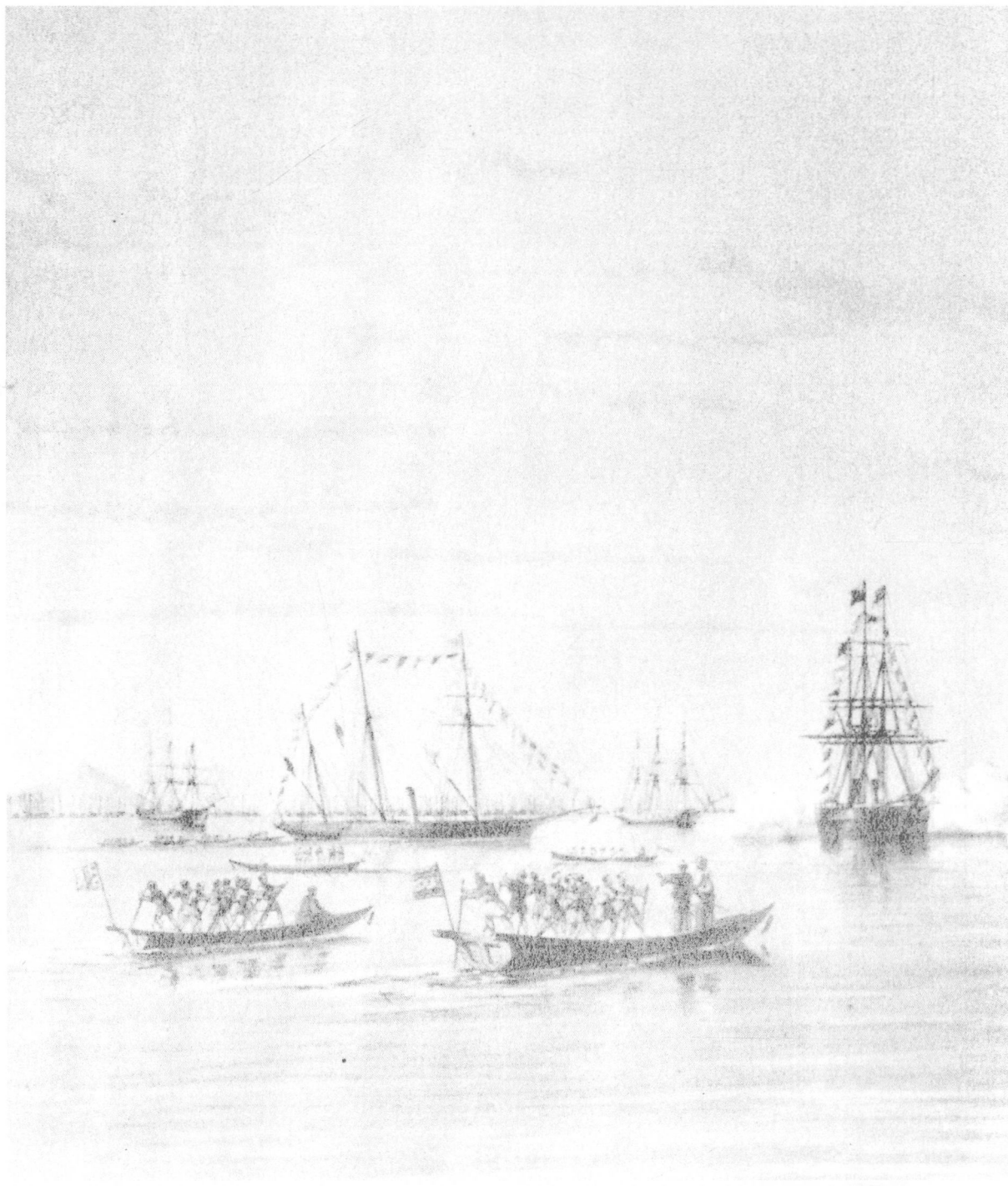
04. 自美國使節來日以來

自美國使節來日以來，幕府領悟到建造巨艦之要訣，安政元（1854）年5月10日，建造巨艦鳳凰丸，是日本歐式造船之始。然同年11月4日，伊豆大地震，俄船提阿那號損害嚴重，普察晉於君澤郡戶田建造雙桅縱帆船（schooner）。此時各藩工人有許多人改名換姓集中到戶田，學習歐式造船術，後建造出六桅縱帆船，此船即稱為君澤型的純西洋式船舶。蟠龍號是安政5（1858）年7月由英女王所贈，8月26日舉行捐贈儀式，原名延沛洛魯號，長23間（1.818米）1尺，寬3間3尺，60匹馬力，裝有四門砲，裝飾甚為漂亮，在當時歐洲是有風評的快艇。

安政5年8月26日，日英條約締結紀念，英女皇贈送延沛洛魯號（改名蟠龍號），於江戶灣舉行捐贈儀式。從左起分別為快艇蟠龍號、幕艦、英艦福利阿斯號、幕艦、英艦利甘布德號、英艦雷德利比西諾號與幕艦。



04-1 君澤型，安政元年11月4日，伊豆大地震，由於停泊於下田的俄艦提阿那號受損嚴重，在君澤郡戶田，幕府准許其建造雙桅縱帆船兩艘。此時學得此造船術後，出自日本人之手所造的君澤型鳳凰丸，外表是西洋式，內裝是日本式，君澤型內外部混洋式造船法，實是日本洋式船舶之始。



04-2 於江戸灣舉行英女皇贈送之快艇蟠龍號捐贈儀式（日海軍省藏）。